



Trong suốt thời gian làm xét nghiệm, quý vị sẽ cùng với em bé ngồi thoải mái trong một cái ghế.

Y viện thính lực không có khu cho trẻ chơi có người trông coi. Nếu quý vị phải đem các đứa con khác đi cùng, xin đem thêm một người lớn nữa để trông nom chúng.

Trong phần lớn các trường hợp, kết quả thử nghiệm sẽ được giải thích cho quý vị ngay sau khi xét nghiệm xong.

### Cha mẹ có thể làm gì để chuẩn bị cho em bé tái kiểm tra hoặc xét nghiệm chẩn đoán

Cả cuộc tái kiểm tra thính lực lẫn cuộc thăm định chẩn đoán đều được thực hiện trong khi em bé ngủ. Xin cố giữ cho em bé đói và mệt khi tới buổi hẹn để khi việc xét nghiệm bắt đầu thì em bé sẽ dễ ngủ thiếp đi. Sau đây là một số đề nghị để giúp em bé của quý vị ngủ trong khi xét nghiệm:

- Giữ cho em thức ít nhất là trong một giờ trước khi xét nghiệm.
- Nếu lái xe tới buổi hẹn, hãy có thêm một người lớn ở trong xe để chơi với em và giữ cho em tỉnh trong lúc đi đường.
- Đem theo bất cứ mền hoặc đồ chơi đặc biệt có thể giúp cho em ngủ.
- Xin cố gắng trì hoãn không cho em ăn trong khoảng một giờ rưỡi trước cuộc hẹn.
- Giờ tốt nhất cho em bé ăn là lúc bắt đầu cuộc xét nghiệm.



Để có thêm chi tiết, hãy liên lạc với y viện thính lực y tế địa phương, đến thăm mạng BCEHP tại [www.phsa.ca/earlyhearing](http://www.phsa.ca/earlyhearing) hoặc điện thoại số 1-866-612-2347



## Thông Tin cho Cha Mẹ về Kiểm tra Thính Lực



### BC Early Hearing Program Chương Trình Thính Lực cho Trẻ Sơ Sinh BC

A service of BC Children's Hospital  
and the Provincial Health Services Authority  
Dịch Vụ của Bệnh Viện Nhi Đồng BC  
và Cơ Quan Dịch Vụ Y Tế Tỉnh Bàng

Hôm nay \_\_\_\_\_

em bé của quý vị \_\_\_\_\_

đã được kiểm tra thính lực.

**Em bé cần được kiểm tra lại hay thăm định chẩn đoán thính lực.**

Khám phá sớm bệnh điếc là điều rất quan trọng. Đó là tại sao em bé của quý vị được kiểm tra thính lực sớm ngay sau khi ra đời. Hầu hết các em cần được xét nghiệm thêm sẽ được nhận ra là có thính lực bình thường, nhưng có một số được phát hiện là bị mất thính lực.

Có thể sẽ phải mất thêm vài lần hẹn để thực hiện hết các thăm định về thính lực. Việc này có thể làm cho cha mẹ nản lòng. Điều quan trọng là phải hoàn tất việc xét nghiệm để biết được các thực tế về sức nghe của em bé.



## Những loại xét nghiệm nào được thực hiện?

Loại xét nghiệm dùng cho em bé của quý vị sẽ tùy vào việc em cần được kiểm tra lại hay cần được thăm định chẩn đoán.

### **Kiểm tra lại**

Nếu trẻ thơ của quý vị cần kiểm tra thính lực lần thứ hai, trẻ sẽ được làm xét nghiệm Tự Động Đáp Ứng của Cuống Não Khi Nghe (AABR) hoặc Tự Động Phát Âm Thanh Vào Tai (AOAE). Hầu hết các cuộc kiểm tra lại sẽ dùng xét nghiệm AABR

Với loại xét nghiệm AABR, người ta sẽ dùng những tai nghe mềm đặc biệt chế cho trẻ sơ sinh. Tai nghe được đặt trên tai em bé, và một chuỗi âm thanh đanh gọn được phát ra. Ba cái cảm biến nhỏ sẽ được đặt trên cổ và đầu em bé. Kiểm tra bằng xét nghiệm AABR thường lâu hơn, thường mất chừng 30 phút.

Với loại xét nghiệm AOAE, một ống nghe có đầu mềm sẽ được đặt ở phần ngoài của tai em bé, và âm thanh dịu được truyền vào trong tai. Khi tai nhận được âm thanh, phần tai trong, gọi là ốc tai, sẽ tạo ra một sự đáp ứng có thể đo lường được. Xét nghiệm AOAE chỉ mất vài phút nếu em bé yên lặng hoặc ngủ.

Trong cả hai xét nghiệm, dụng cụ nghe sẽ cho thấy tai em bé đáp ứng tốt như thế nào với âm thanh.

Muốn biết thêm và muốn xem ảnh chụp các xét nghiệm này, xin vào phần “For Families” (Dành cho Gia đình) ở mạng điểm của BCEHP ([www.phsa.ca/earlyhearing](http://www.phsa.ca/earlyhearing)).

## **Thăm định Chẩn đoán Thính lực**

Để thăm định chẩn đoán, việc xét nghiệm bao gồm nhiều kiểm tra toàn diện thính lực của em bé. Các xét nghiệm này phức tạp hơn xét nghiệm kiểm tra thính lực, và giúp hiểu biết đầy đủ về sức nghe của em bé. Xét nghiệm chẩn đoán bao gồm thử nghiệm Phát Âm Thanh Vào Tai (OAE) và thử nghiệm Đáp Ứng của Cuống Não Khi Nghe (ABR).

Tại mỗi cơ quan y tế có những địa điểm đặc biệt thăm định trẻ nhỏ là nơi thực hiện những xét nghiệm này. Việc xét nghiệm được thực hiện bởi một chuyên viên thính lực do BCEHP huấn luyện là người chuyên về thử nghiệm thính lực trẻ nhỏ.

Những xét nghiệm có thể kéo dài đến hai giờ đồng hồ. Đôi khi sẽ phải mất vài lần hẹn để thăm định chính xác thính lực của trẻ nhỏ.

Cả hai loại xét nghiệm đều không đau và sẽ không hại gì cho em bé của quý vị. Việc giữ đúng hẹn đến xét nghiệm và biết được về thính lực của em bé của quý vị là điều quan trọng.

## **Nếu các kết quả của lần kiểm tra thứ hai không rõ ràng, thì phải chăng con tôi có thể bị điếc?**

Nếu các kết quả của lần kiểm tra thứ hai không rõ ràng, thì có nhiều khả năng hơn là em bé của quý vị có thể bị điếc.

Khoảng chừng một trong số 20 em bé mà kết quả kiểm tra lần thứ hai không cho thấy có các đáp ứng rõ ràng đã bị mất thính lực ở một tai hay cả hai tai.

## **Bước kế tiếp là gì?**

Quý vị sẽ được báo qua điện thoại các chi tiết của lần hẹn để theo dõi tiếp trong vòng một vài tuần lễ. Địa điểm để đến làm xét nghiệm sẽ được sắp xếp sao cho thật gần nhà của quý vị.

Một số cha mẹ nóng lòng muốn biết kết quả xét nghiệm chẩn đoán của con. Nếu quý vị muốn nói chuyện với một người đã qua các xét nghiệm này, xin gọi cho y viện nơi đã sắp xếp cuộc xét nghiệm cho con của quý vị hay gọi về số điện thoại miễn phí của Văn phòng Tỉnh bang của BCEHP 1-866-612-2347.

## **Thông tin về Sự Riêng tư**

Chương trình Thính lực cho Trẻ Sơ sinh của BC (The BC Early Hearing Program—BCEHP) là một chương trình phát hiện và can thiệp sớm. Đây là một dịch vụ của Bệnh viện Nhi đồng BC và Cơ quan Quản trị Y tế Tỉnh bang (Provincial Health Services Authority—PHSA).

### **Tôi tiếp cận chương trình cách nào?**

Hầu hết các gia đình tiếp cận BCEHP sớm sau khi con em của họ ra đời vài thời điểm em được kiểm tra thính lực. Nếu con của quý vị ra đời trong bệnh viện, chuyên viên khám sàng lọc thu thập chi tiết liên lạc, ngày sinh của em bé, và số y tế cá nhân từ hệ thống hành chính của bệnh viện. Nếu em bé cần thêm thử nghiệm sau khi khám sàng lọc, chuyên viên này sẽ cùng quý vị xem lại việc này và các thông tin khác.

### **Thông tin về con tôi được chia sẻ như thế nào?**

Để giúp chúng tôi cung cấp các dịch vụ cho gia đình của quý vị, BCEHP có thể sẽ cần chia sẻ thông tin về con em quý vị với các nhà chuyên môn là những người cung cấp các dịch vụ thính lực, giao tiếp sớm, và hỗ trợ. Các chuyên gia này có thể ở những nơi như là các bệnh viện, y viện thính lực, đơn vị y tế, trung tâm phát triển trẻ em và các chương trình can thiệp sớm.

Thông tin cá nhân của con em quý vị được thu thập theo quy định ở Điều 26(c) trong Đạo luật về Tự do Thông tin và Bảo vệ Sự Riêng tư của tỉnh bang (*BC Freedom of Information and Protection of Privacy Act - “FIPPA”*) và được dùng cho việc cung cấp các dịch vụ thăm định thính lực, giao tiếp sớm, và hỗ trợ. Chúng tôi dùng các thông tin này để giúp xác định xem chúng tôi đã thỏa mãn các nhu cầu của các gia đình đến mức nào, làm cách nào để chúng tôi cải thiện chương trình và các dịch vụ, và làm thế nào để bảo đảm phẩm chất sự chăm sóc. Thông tin này còn có thể được dùng cho việc nghiên cứu với sự ưng thuận của quý vị hoặc được sự cho phép của luật pháp.

Để biết thêm chi tiết về cách thu thập và chia sẻ thông tin của BCEHP, xin vào điểm mạng của chúng tôi là [www.phsa.ca/earlyhearing](http://www.phsa.ca/earlyhearing) hoặc liên lạc với Chương trình ở #301-931 Fort Street, Victoria, BC V8V 3K3; Phone 1-866-612-2347